



COMPATIBLE LIST

RCS means rolling code simple

RCC means rolling code complex, seed code needed

SC means simple coding, can work after duplicating

BRAND	MODEL	REMARKS	BRAND	MODEL	REMARKS
ACM	TX2, TX COLOR, TX4	RCS	BRING GATES	CLIPPER, STYLO	RCC
ADYX	TE4433H BLUE, 433, 4HS BRAVO	RCC	KLING	KYJA, KJA E, RUA 5	RCS
AERF	COMPACT, HY-DOM, MERCUR B, MERCURI C, SABUTON, MARS, SATURN, S13/N, TERRA, TMP-1, TMP-2, UNITTECH	RCC	LABEL	SPYCO	RCS
ALLMATIC	BROWN, BROWN RED, BRO-OVER, PASS, MINIPASS, TECH3	RCC	LIFE	FIDO	RCS
APERIO	GO, GO PRO, GO MINI	SC	LINEAR	MCT-11, ACT-31, ACT-22, STING RAY ACT-31, STING RAY ACT	RCS
APERTO (Sommer)	4020-TX03-434, TX02-434-2, TX02-868-2	RCS	MERLIN 2.0	E945M, E943M, E940M	RCS
APRIMATIC	TR, TMA, TXM	RCC	MHOUSE	C945, C940, C943, MB82, MB44	RCS
ATA	PTX4 BLU, PTX4 PINK	RCC	MOOVO	TX3, TX4, GTX4	RCC
AVIDSEN	104251, 104250, 104250 OLD, 104250 RED, 104257, 104350, 654250	RCS	NICE	MT46	RCC
BALLAN	FM400, FM400S	RCS	NICE	SIMILO, FLOR-S, VERY-YR, FLOR-S ERA ONE (ON), ON ERA, INTL, ERGO, PLANO, ONE (ON FM)	SC, RCC
BENINCA	IO	RCC	NORTON	GO NORTON, GO MINI NORTON	RCS
BFT	MITTO, MITTO M, MITTO RCB, MITTO A, TRC, GHBLU, MURALE, KLEIO	RCC	NOVOFERM	MCHS, MICRO-NOVOTRON 502, MINI-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 502, MICRO-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 31, MICRO-NOVOTRON 51, MINI-NOVOTRON 30, MINI-NOVOTRON 50, MNHS	SC
CARDIN	TRQ 5449, XRADO, TRQ 5449 GREEN (PRECODE), TXQ 5449, TXQ 5449 GREEN, TRQ 5486, TXQ 5486, 5437 TX	RCC	OBO	TX, T.COM R4-2, T.COM R8-2, TWIN, TX (NEO)	RCC
CASALI	JA33 AMIGO	SC	PECCININ	TX.MENBRANA	RCS
CASALI	GENIUS/CASALI A252RC	RCC	PRASTEL	MTE, MPSTLE, MPSTP2E, TCE, BFOR, TRQ-F, SLIM-E	RCC
CHAMBERLAIN/LINFT MASTER/MOTOR LIFT	9535ESTO, 9711LA, 94330E, 94334CE, 94333E, 94334E, 94335E, 9747E, 1A5639-7, 1A5477, 1A6487, 132B2372, 94330EML/9333EML/94335EML, 84330EML/84333EML/84335EML, 8747EML	RCC	PUJOL WARNING YOU MIGHT FACE CUSTOMISED CODES NOT DUPLICABLE	TWIN, VARIO, VARIO MARS, VARIO OCEAN, NEO	RCC
CLEMSA	MUTANCODE, T, B, E-CODE N	RCS	RIB	LITHIO	RCC
CLEMSA	MASTERCODE MV	SC ATTENTION FIXED CODE	ROPER	NEO	RCS
DASPI	ZERO RC	RCS	ROPER	GO ROPER, GO MINI ROPER	SC
DEA SYSTEM	PUNTO 278, GOLDR, GENIER 273, GENIE R, GT2N, MIO TR, GT2M, TRN	RCS	SABUTOM	BROOVER, BROSTAR	RCC
DITEC	BIXLP, GCV4, BIXLG	RCC	SEA	HEAD, SMART DUAL ROLL, SMART-3 ROLLING CODE, COCCINELLA	RCS
DOORHAN	TRANSMITTER 4	RCS	SEAV	BE HAPPY RS	RCS
DOORMATIC	MILENY, MILENY-EVO	RCS	SECULUX	NEO	RCC
ECOSTAR	RSC, RSE, RSZ	RCS	SILVELOX	Mhz 2007, QUARZ SAW	RCS
ERREKA	IRIS, ROLLER 2, ROLLER 433, ROLLER 868, SOL433, SOL868, VEGA 433, VEGA 868	RCC	SIMINOR	CYVEXL MITTO	RCC
FAAC	TIM, 433SLH, DL, 868 SLH, XT 868 SLH, XT 433 SLH, T 868 SLH, T 433 SLH, XT 868 SLH BLACK, XT 433 SLH BLACK	SC	SIMINOR	SM433	RCC
FAAC	XT 433 RC, TE433HG, XT4 433 RCBE	RCC	SOMFY	K-EASY, K-EASY NEW, K-EASY OLD, MITTO, KEY GO RTS, TELIS RTS, KEYTIS RTS, KEYTIS RTS NS, ALARMA	RCC
FADINI	JUBI-SMALL, JUBI 433	RCC	SOMMER	4010, 4011, 4014 TX03-434-2, 4013 TX03-434-4, 4020 TX03-868-4, 4026 TX03-868-2, 4022 TX02-434-2, 4025 TX02-868-2, 4031 TX08-868-4	RCS
GENIE	G3TR-3, G1T, G1CT, G1FT390-1, G3T-BX, G1T-BX, G3T, G1CT, G1FTD	RCS	STAGNOLI	KALLISTO, VENUS AV223	RCS
GENIUS	AMIGOLD, AMIGO, KILO	SC	TAU	250K-SLIMRP, 250K-SLIMR2, 250T-4RP	RCC
GENIUS	BRAVO, ECHO	RCC	TELCOMA	FM400E, FM400	RCC
GIBIDI	AU1600, AU1600 WOOD, AU1680, AU1680 WOOD, DOMINO	RCC	TOR LIFT	TORMIT4	RCC
HORMANN	H5M2, H5M4, H5E2, 868	RCS	V2	TSC, TXC, TRC, HANDY, PHOENIX, PHOX 433	RCC
JCM	NEO, TWIN	RCC	VDS	ECO-R, TRQ P	RCC
JCM	GO, GO PORTIS, GO NORTON	SC			
KBLUE	ETH-TEL01	RCS			
KEY	900TXB-42R, TXB 44R, SUB 44R	RCS			

-Uwaga. Niektóre napędy wymagają dodania zduplikowanego pilota do pamięci. W tym celu należy przejść procedurę dodawania nowego pilota do pamięci, która jest opisana w instrukcji napędu.

-Note. Some door or gate receivers need to program duplicated remote controller to its memory. Please add new remote follow the original receiver manual.

-Due to continuous development specification and appearance of product are subject to change without prior notice. For technical support please visit www.media-tech.eu.

Instrukcja obsługi

MT5108

I. Instrukcja powielenia kodu: fixed code (kod stały)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk oryginalnego pilota i poczekaj na zmianę błysku (szybszy błysk) CZERWONEJ diody duplikatora i zmianę jego koloru na NIEBIESKI, potwierdzi to poprawne nauczenie się kodu. Proces powielenia może potrwać kilka sekund.
5. Gdy miga NIEBIESKA dioda, wybierz pod którym przyciskiem ma być zapisany przechwycony kod, przytrzymaj wybrany przycisk aż dioda LED zgśnie.
6. Powtórz duplikację od kroku 1. dla pozostałych przycisków.

II. Instrukcja powielenia kodu: rolling code (kod zmienny)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk oryginalnego pilota i poczekaj na zmianę błysku (szybszy błysk) CZERWONEJ diody duplikatora i zmianę jego koloru na NIEBIESKI, potwierdzi to poprawne nauczenie się kodu. Proces powielenia może potrwać kilka sekund.
5. Gdy miga NIEBIESKA dioda, naciśnij i przytrzymaj przycisk pilota, w którym chcesz zaprogramować właśnie wyuczony kod, do momentu aż dioda LED zgśnie.
6. Powtórz duplikację od kroku 1 dla pozostałych przycisków.
7. Aktywuj właściwą procedurę dla zaprogramowanego modelu i dodaj nowy pilot do odbiornika (lista kompatybilności podana jest na samym dole instrukcji).

III. Instrukcja powielenia kodu: complex code

(kod zmienny złożony) 3.1: Piloty systemu BFT

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk do zaprogramowania oryginalnego pilota, aż CZERWONA dioda zacznie świecić stale, następnie zwolnij przycisk.
5. CZERWONA dioda duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy. Oznacza to, że konieczne jest wyemitowanie KODU SEED, aby wykonać kopię.
6. Aby przesłać KOD SEED oryginalnego pilota BFT, naciśnij przyciski 1 i 2, aż oryginalna dioda LED pilota włączy się.
7. Czerwona dioda pilota zmieni tryb - zacznie migać szybciej w kolorze NIEBIESKIM. Ten krok może potrwać kilka sekund.
8. W tym momencie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż niebieska dioda wyłączy się. Powtórz duplikację od kroku 1 dla pozostałych przycisków.

7. Teraz aktywuj procedurę RCC, aby dodać nowy pilot do odbiornika.

3.2: Piloty systemu V2 433 - 868

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk do zaprogramowania oryginalnego pilota, aż CZERWONA dioda zacznie świecić stale, następnie zwolnij przycisk.
5. CZERWONA dioda duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy. Oznacza to, że konieczne jest wyemitowanie KODU SEED, aby wykonać kopię.
6. Aby przesłać kod SEED oryginalnego pilota V2, naciśnij jednocześnie przyciski 1 i 2.
7. Czerwona dioda pilota zmieni tryb - zacznie migać szybciej w kolorze NIEBIESKIM. Ten krok może potrwać kilka sekund.
8. W tym momencie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż niebieska dioda wyłączy się. Powtórz duplikację od kroku 1 dla pozostałych przycisków.

9. Teraz aktywuj procedurę RCC, aby dodać nowy pilot do odbiornika.

3.3: Piloty systemu FAAC 433 - 868

Oznacza: sprawdzić, czy programowanie zdalnego sterowania jest w trybie MASTER. Naciśnięcie dowolny przycisk, dioda LED musi emitować podwójny błysk, nie może świecić stale!

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk do zaprogramowania oryginalnego pilota, aż CZERWONA dioda zacznie świecić stale, następnie zwolnij przycisk.
5. CZERWONA dioda duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy. Oznacza to, że konieczne jest wyemitowanie KODU SEED, aby wykonać kopię.
6. Przygotuj zdalne sterowanie FAAC / GENIUS do emisji KODU SEED. Naciśnij jednocześnie przyciski 1 i 2.
7. Gdy dioda pilota zdalnego sterowania FAAC / GENIUS miga, umieść go przed duplikatorem w odległości 5 cm i naciśnij przycisk, który chcesz zaprogramować, do momentu aż czerwona dioda duplikatora zmieni tryb - zacznie migać szybciej i zmieni kolor na NIEBIESKI. Ten krok może potrwać kilka sekund.
8. W tym momencie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż niebieska dioda duplikatora nie zgśnie. Powtórz procedurę powielenia od kroku 1 dla pozostałych przycisków.
9. Procedura kopiowania powiodła się. Teraz sprawdź automatyzację poprawnego działania nowego pilota, naciskając dwa razy skopiowany przycisk.

IV. Procedura powielenia duplikatorów

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 NOWEGO duplikatora, następnie 4 razy naciśnij przycisk 2.
 2. Zwolnij oba przyciski. CZERWONA dioda NOWEGO duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy.
 3. Umieść pilot ZRÓDŁOWY przed NOWYM pilotem w odległości około 5cm.
 4. Naciśnij kilkunastokrotnie przycisk, który chcesz zaprogramować w pilocie ZRÓDŁOWYM.
- FIXED CODE FULL ROLLING-SIMPLE CODE**
5. A poczekać na zmianę CZERWONEJ diody(zacznie migać szybciej) i zmianę jej koloru na NIEBIESKI potwierdzającą poprawne nauczenie się kodu. Ta operacja może potrwać kilka sekund.
- 6a Gdy miga NIEBIESKA dioda LED, naciśnij przycisk NOWEGO duplikatora, w którym chcesz zaprogramować właśnie wyuczony kod, i przytrzymaj wciśnięty, aż dioda LED zgśnie.
- 7a Procedura kopiowania się powiodła. Teraz sprawdź automatyzację poprawnego działania NOWEGO pilota, naciskając bezpośrednio przycisk, na którym kod został zaprogramowany.

ROLLING-COMPLEX CODE

- 5b Czerwona dioda duplikatora wyemituje krótki błysk co 2 sekundy. Informuje to użytkownika o zduplikowaniu pilota, konieczne jest wyemitowanie SEED CODE, aby wykonać kopię.
- 6b Przejść teraz SEED CODE duplikatora ZRÓDŁOWEGO, naciskając jednocześnie 1 i 2 przyciski przez 3 sekundy, aż do włączenia CZERWONEJ diody LED. Gdy dioda LED miga, (w ciągu 10 sekund) naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje zaprogramowanie KODU SEED.
- 7b Teraz CZERWONA dioda LED NOWEGO duplikatora zmieni tryb - zacznie migać szybciej w kolorze NIEBIESKIM. Ten krok może potrwać kilka sekund.
- 8b W tym momencie naciśnij przycisk w NOWYM duplikatorze i przytrzymaj wciśnięty, aż NIEBIESKA dioda duplikatora wyłączy się.
- 9b Kopiowanie powiodło się. Teraz sprawdź automatyzację poprawnego działania NOWEGO pilota, naciskając bezpośrednio przycisk, na którym kod został zaprogramowany.

Uwagi:

- Jeśli CZERWONA dioda miga tylko 3 razy i wyłącza się, kopiowanie kodu nie powiodło się. Powtórz operację od kroku 1.
- Pamięć duplikatora jest całkowicie zapisana.
- Znacznik zdalnego sterowania z RCS lub RCC powinien być zaprogramowany

Uwagi:

- Jeśli CZERWONA LED miga tylko 3 razy (koloru CZERWONEGO) i wyłącza się, kod nie nauczył się prawidłowo. Powtórz operację z kroku 1.
- Pamięć duplikatora jest całkowicie zapisywana.
- Znak zdalnego sterowania za pomocą RCS lub RCC powinien być zaprogramowany na oryginalny odbiornik.

User manual

MT5108

I. Fixed code duplicating procedures

1. Press and hold button 1 of the duplicator, meanwhile press 4 times the 2 button.
2. Release both buttons. Now the RED LED emits a short flash every 2 seconds.
3. Place the original remote control next to duplicator around 5cm
4. Keep pressing the button of the original remote control and wait for a change flash (as a faster flash) of duplicator RED LED and a change of its color (BLUE) that confirms the correct learning of code. This step may take a few seconds and during that the color LED IS RED.
5. While the BLUE LED is flashing, press the button of the duplicator where you want to program the code just learnt, and retain pressed until the LED switches off. This step may take some seconds.
6. Repeat the duplication from step 1 to the rest buttons.

II. Rolling code (simple code) duplicating procedures

1. Press and hold button 1 of the duplicator, meanwhile press 4 times the 2 button.
2. Release both buttons. Now the duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds.
3. Place the original remote control next to duplicator around 5cm
4. Keep pressing the button of the original remote control and wait for a change flash (as a faster flash) of duplicator RED LED and a change of its color (BLUE) that confirms the correct learning of code. This step may take a few seconds and during that the color LED IS RED.
5. While the BLUE LED is flashing, press the button of the "duplicator" where you want to program the code just learnt, and retain pressed until the LED will switch off.
6. Repeat the duplication from step 1 to the rest buttons.
7. Activate now the correct procedure for the programmed model and insert the new remote control on the receiver (see the compatibility list present in this manual).

III. Rolling code (complex code) duplicating procedures 3.1: BFT

1. Press and hold button 1 of the duplicator, meanwhile press 4 times the 2 button.
2. Release both buttons. Now the duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds.
3. Place the original remote control next to duplicator around 5 cm.
4. Keep pressing the button to be programmed of the original remote control, till the RED LED will switch on as a fix light; now release the button.
5. The duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds. This indicates it is necessary to emit the SEED CODE to realize the copy.
6. To transmit the SEED CODE of the BFT original remote control, please use a pin, press the rear hole button (see the picture) or according to the new references, press the 1 and 2 buttons until the original remote control LED switches on.
7. Now the duplicator RED LED will change the flash mode (faster) and color (BLUE), for a confirmation of the correct code learning. This step may take few seconds.
8. At this moment, press the duplicator button when you want to store the code and retain pressed until the duplicator BLUE LED switches off. Repeat the duplication from Step 1 to the rest buttons.
9. Activate now the RCC procedure to insert the new remote control on the receiver.

3.2: V2 433 - 868

1. Press and hold button 1 of the duplicator, meanwhile press 4 times the 2 button.
2. Release both buttons. Now the duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds.
3. Place the original remote control next to duplicator around 5cm
4. Keep pressing the button to be programmed of the original remote control, till the RED LED will switch on as a fix light; now release the button.
5. The duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds. This indicates it is necessary to emit the SEED CODE to realize the copy.
6. To transmit the SEED CODE of the V2 original remote control, please press at the same time 1 and 2 buttons.
7. Now the duplicator RED LED will change the flash mode (more fast) and color (BLUE), for a confirmation of the correct code learning. This step may take some seconds.
8. At this moment, press the duplicator button when you want to store the code and retain pressed until the duplicator BLUE LED switches off. Repeat the duplicating from Step 1 to the rest buttons.
9. Activate now RCC the procedure to insert the new remote control on the receiver.

3.3: FAAC 433 - 868

Attention: verify the programming remote control is a MASTER. Pressing whatever button, the LED has to emit a double flash rather than to switch on as a fixed light.

1. Press and hold button 1 of the duplicator, meanwhile press 4 times the 2 button.
2. Release both buttons. Now the duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds.
3. Place the original remote control next to duplicator around 5cm
4. Keep pressing the button to be programmed of the original remote control, till the RED LED will switch on as a fix light; now release the button.
5. The duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds. This indicates it is necessary to emit the SEED CODE to realize the copy.
6. Prediress the FAAC/GENIUS remote control for the SEED CODE emission. Press at the same time the 1 and 2 buttons (note: THESE ARE THE BUTTONS OF THE DIAGONAL LINE).
7. While FAAC/GENIUS remote control LED flashes, place it in front of duplicator at a distance of 5 cm and press the button to be programmed until the duplicator RED LED will change the flash mode (faster) and color (BLUE), for confirmation of the correct code learning. This step may take few seconds.
8. At this moment, press the button when you want to store the code and retain pressed until the duplicator BLUE LED switches off. Repeat the duplication procedure from step 1 to the rest buttons.
9. The copy procedure succeed. Now check on the automation the correct functioning of new duplicator remote control pressing two times the copied button.

IV. Source duplicator to new duplicator duplicating procedures

1. Press and hold button 1 of the NEW duplicator, meanwhile press 4 times the button 2.
 2. Release both buttons. Now the RED LED of "NEW duplicator" will emit a short flash every 2 seconds.
 3. Place the "SOURCE duplicator" in front of the "NEW duplicator" around 5cm.
 4. Keep pressing the button to be programmed of the "SOURCE duplicator" **IS A FIXED OR ROLLING-SIMPLE CODE**
- 5a wait for a change flash (as a faster flash) of "NEW duplicator" RED LED and a change of its color (BLUE) that confirms the correct learning of code. This operation may take few seconds.
- 6a While the BLUE LED is flashing, press the button of the "NEW duplicator" where you want to program the code just learnt, and retain pressed until the LED will switch off.
- 7a The copy procedure succeed. Now check on the automation the correct functioning of NEW duplicator remote control pressing directly the button where the code has been programmed. If it will not work, please proceed with the insertion on the receiver of the NEW duplicator, through function, if it is present, or through the procedures given by the automation manufacturer.

IS A ROLLING-COMPLEX CODE

- 5b The duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds. This informs the user to duplicate the remote control, it is necessary to emit the SEED CODE to realize the copy.
- 6b Transmit now the SEED CODE of the "SOURCE duplicator" pressing at the same time 1 and 2 buttons for 3seconds till the switch on of RED LED. While the LED is flashing, (within 10 seconds) pressing and retain pressed the button where you want to program the SEED CODE.
- 7b Now the RED LED of the "NEW duplicator" will change the flash (more fast) and color (BLUE) to confirm the correct learning of the code. This step may take some seconds.
- 8b At this moment, press the NEW duplicator button when you want to store the code and retain pressed until the duplicator BLUE LED switches off.
- 9b The copy procedure succeed. Now check on the automation the correct functioning of NEW duplicator remote control pressing directly the button where the code has been programmed. If it will not work, please proceed with the insertion on the receiver of the NEW duplicator, through the function, if it is present, or through the procedures given by the automation manufacturer.

Notes:

- If the RED LED flashes only 3 times (of RED color) and switches off, the code has not learnt correctly. Please repeat the operation from the step 1.
- The duplicator memory is completely re-writable.
- Remote controls mark with RCS or RCC should be programmed

Felhasználói kézikönyv

I. Javított kódduplikációs eljárások

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a másoló 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
2. Engedje el mindkét gombot. Most a PIROS LED 2 másodpercenként rövid villanást ad.
3. Helyezze az eredeti távirányítót a duplikátor mellé kb. 5 cm-re
4. Tartsa nyomva az eredeti távirányító gombját, és várja meg, hogy a duplikátor VÖRÖS LED fix fényként fel nem kapcsol; most engedje fel a gombot.
4. Tartsa nyomva az eredeti távirányító gombját, és várja meg, hogy a duplikátor VÖRÖS LED fix fényként fel nem kapcsol; most engedje fel a gombot.
5. Miközben a KÉK LED villog, nyomja meg a duplikátort az akció gombját, amelyre az ímént megtanult kód kívánja programozni, és tartsa lenyomva, amíg a LED ki nem kapcsol. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe.

6. Ismételje meg a duplikálást az 1. lépéstől a többi gombra.

II. GÖRÜLŐ KÓD (EGYSZERŰ KÓD) DUPLIKÁLÓ ELJÁRÁSOK

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a másoló 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
2. Engedje el mindkét gombot. Most a duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
3. Helyezze az eredeti távirányítót a duplikátor mellé kb. 5 cm-re.
4. Tartsa nyomva az eredeti távirányító gombját, és várja meg, hogy a duplikátor VÖRÖS LED-je megváltozzon (gyorsabb villogásként) és a színeket (KÉK) változás megerősítse a kód helyes megtanulását. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe, és ezalatt a színes LED PIROS színű.
5. Miközben a KÉK LED villog, nyomja meg a „duplikátor” azon gombját, amelyre az ímént megtanult kód kívánja programozni, és tartsa lenyomva, amíg a LED ki nem kapcsol.
6. Ismételje meg a duplikálást az 1. lépéstől a többi gombra.
7. Aktíválja most a programozott modelnek megfelelő eljárást, és helyezze be az új távirányítót a vegegyesítés (lásd a jelen kézikönyvben található kompatibilitási listát).

III. GÖRÜLŐ KÓD (KOMPLEX KÓD) DUPLIKÁLÓ ELJÁRÁSOK 3.1: BFT

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a másoló 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
2. Engedje el mindkét gombot. Most a duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
3. Helyezze az eredeti távirányítót a duplikátor mellé kb. 5 cm-re.
4. Tartsa nyomva az eredeti távirányító programozandó gombját, amíg a VÖRÖS LED fix fényként fel nem kapcsol; most engedje fel a gombot.
5. A duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
5. A duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
6. A BFT eredeti távirányító SEED CODE-jának továbbításához kérjük, hogy egy új segítségével nyomja meg a hátsó retőzőkód gombot (lásd a képen), vagy az új referenciának megfelelően nyomja meg az 1 és 2 gombot, amíg az eredeti távirányító LED-je fel nem kapcsol.
7. A duplikátor PIROS LED-je villogási módot (gyorsabb) és színt (KÉK) fog váltani, a helyes kód nélküli újbillő megerősítésére. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe.
8. Ebben a pillanatban nyomja meg a duplikátor gombját, amikor a kódot el akarja tárolni, és tartsa lenyomva, amíg a duplikátor KÉK LED ki nem kapcsol. Ismételje meg a duplikálást az 1. lépéstől a többi gombra.
9. Aktíválja most az RCC eljárást az új távirányítónak a vegegyesítésre történő behelyezéséhez.

3.2: V2 433 – 868

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a másoló 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
2. Engedje el mindkét gombot. Most a duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
3. Helyezze az eredeti távirányítót a duplikátor mellé kb. 5 cm-re.
4. Tartsa nyomva az eredeti távirányító programozandó gombját, amíg a VÖRÖS LED fix fényként fel nem kapcsol; most engedje fel a gombot.
5. A duplikátor VÖRÖS LED 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani. Ez azt jelzi, hogy a másolás megvalósításához ki kell bocsátani a SEED CODE-ot.
6. A V2 eredeti távirányító SEED CODE-jának továbbításához nyomja meg egyszerre az 1 és 2 gombot.
7. Most a másoló PIROS LED villogási módot (gyorsabb) és színt (KÉK) fog váltani, a helyes kódotanulási megerősítésére. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe.
8. Ebben a pillanatban nyomja meg a duplikátor gombját, amikor el akarja tárolni a kódot, és tartsa lenyomva, amíg a duplikátor KÉK LED ki nem kapcsol. Ismételje meg a duplikálást az 1. lépéstől a többi gombra.
9. Aktíválja most RCC az eljárást az új távirányító beállításához a vegegyesítésre.

3.3: FAAC 433 - 868

Figyelen: ellenőrizze, hogy a programozó távirányító MASTER-e. Bármilyen gomb megnyomásával a LED-nek kettős villanást kell kibocsátania, nem pedig fix fényként bekapcsolnia.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a másoló 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
2. Engedje el mindkét gombot. Most a duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
3. Helyezze az eredeti távirányítót a duplikátor mellé kb. 5 cm-re.
4. Tartsa nyomva az eredeti távirányító programozandó gombját, amíg a VÖRÖS LED fix fényként fel nem kapcsol; most engedje fel a gombot.
5. A duplikátor VÖRÖS LED 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani. Ez azt jelzi, hogy a másolás megvalósításához ki kell bocsátani a SZEMÉLYES KÓDOT.
6. Állítsa elő a FAAC/GENIUS távirányítót a SEED CODE kibocsátásához. Nyomja meg egyszerre az 1 és 2 gombot (megjegyzés: ez csak a DIAGNÓZIS VONAL GOMBJA).
7. Miközben a FAAC/GENIUS távirányító LED villog, helyezze a távirányítót 5 cm távolságra a duplikátor elé, és nyomja meg a programozandó gombot, amíg a duplikátor PIROS LED-je villogási módot (gyorsabb) és színt (KÉK) nem vált, a helyes kódotanulási megerősítésére.
8. Ebben a pillanatban nyomja meg a gombot, amikor a kódot el akarja tárolni, és tartsa lenyomva, amíg a duplikátor KÉK LED ki nem kapcsol.
9. Ismételje meg a duplikálási eljárást az 1. lépéstől a többi gombra.
9. A másolási eljárás sikeres. Most ellenőrizze az automatikán az új duplikátor távirányító helyes működését a másolt gombtól kétszeri megnyomásával.

IV. A forrásmásolóról az új másolóra történő másolási eljárások

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az ÚJ duplikátor 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
 2. Engedje el mindkét gombot. Most az „ÚJ duplikátor” piros LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
 3. Helyezze a „SOURCE duplikátor” az „NEW duplikátor” elé kb. 5 cm-re.
 4. Tartsa lenyomva a „SOURCE duplikátor” programozandó gombját.
- EGY FIX VAGY GÖRÜLŐ KÓD EGYSZERŰ KÓD
- 5a. Várjon az „ÚJ duplikátor” PIROS LED-jének megváltozott villogására (gyorsabb villogásként) és színeket (KÉK) megváltozására, amely megerősíti a kód helyes megtanulását. Ez a művelet néhány másodpercet vehet igénybe.
- 6a. Amíg a KÉK LED villog, nyomja meg az „ÚJ duplikátor” azon gombját, amelyre az ímént megtanult kódot be kívánja programozni, és tartsa lenyomva, amíg a LED ki nem kapcsol.
- 7a. A másolási eljárás sikeres. Most ellenőrizze az automatikán az ÚJ duplikátor távirányító helyes működését. Közvetlenül nyomja azt a gombot, amelyre a kódot beprogramozták. Ha nem működik, kérjük, folytassa a beállítászt az ÚJ duplikátor vegegyesítésre, a funkció segítségével, ha van ilyen, vagy az automatika gyártója által megadott eljárásokkal.
- EGY GÖRÜLŐ-KOMPLEX KÓD
- 5b. A duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást ad.
- Ez tájékoztatja a felhasználót a távvezérlő duplikálásáról, a másolás megvalósításához a SZÜLETŐKÓD kibocsátása szükséges.
- 6b. Adja ki most a „SOURCE duplikátor” SEED CODE-ját az 1 és 2 gombot egyidejű megnyomásával 3 másodpercig, amíg a VÖRÖS LED fel nem kapcsol. Amíg a LED villog, (10 másodpercen belül) nyomja meg és tartsa lenyomva azt a gombot, amelyre a SEED CODE-ot kívánja programozni.
- 7b. Most az „ÚJ duplikátor” VÖRÖS LED-je villogni fog (gyorsabban) és színt (KÉK) változtat, hogy megerősítse a kód helyes megtanulását. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe.
- 8b. Ebben a pillanatban nyomja meg az ÚJ duplikátor gombot, amikor el akarja tárolni a kódot, és tartsa lenyomva, amíg a duplikátor KÉK LED, ki nem kapcsol.
- 9b. A másolási eljárás sikeres. Most ellenőrizze az automatikán az ÚJ duplikátor távirányító helyes működését, közvetlenül megnyomva azt a gombot, amelyre a kódot beprogramozták. Ha nem működik, kérjük, folytassa a beállítászt az ÚJ duplikátor vegegyesítésre, a funkció segítségével, ha van ilyen, vagy az automatika gyártója által megadott eljárásokkal.
- Megjegyzések:
- Ha a PIROS LED csak 3-szor villog (PIROS színről), majd kikapcsol, a kódot nem sikerült helyesen megtanulni. Kérjük, ismételje meg a műveletet az 1. lépéstől.
 - A duplikátor memóriája teljesen újítható.
 - Az RCS vagy RCC jelzésű távvezérlőket be kell programozni.

Οδηγίες χρήσεως

I. Διαφομενές διαδικασίες αντιγραφής κώδικα

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το κουμπί 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα το κόκκινο LED εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο δίπλα στον αντιγράφο περίπου 5 εκατοστά.
4. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί του αρχικού τηλεχειριστηρίου και περιμένετε να αλλάξει το φλας (όπως ταυτότητα αναφλέξης) του ΚΩΔΙΚΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥ και την αλλαγή του χρώματος (ΜΠΑΛΕ) που επιβεβαιώνει τη σωστή εκκίνηση του κώδικα. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα και κατά τη διάρκεια αυτού το χρώμα LED είναι ΚΟΚΚΙΝΟ.
5. Εάν η ΜΠΑΛΕ LED αναβοβλέπει, πατήστε το πλήκτρο του αντιγράφου όταν θέλετε να προγραμματίσετε τον κώδικό που μόλις μάθετε και κρατήστε πατημένο μέχρι να οθρήσει η λυχνία LED. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.
6. Επαναλάβετε την επαναλήψη από το βήμα 1 στα υπόλοιπα κουμπιά.

II. Κυλιόμενος κώδικας (απλό κώδικας) που αντιγράφει τις διαδικασίες

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το κουμπί 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα, η λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο δίπλα στον αντιγράφο περίπου 5 εκατοστά.
4. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί του αρχικού τηλεχειριστηρίου και περιμένετε να αλλάξει το φλας (όπως ταυτότητα αναφλέξης) του ΚΩΔΙΚΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥ και την αλλαγή του χρώματος (ΜΠΑΛΕ) που επιβεβαιώνει τη σωστή εκκίνηση του κώδικα. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα και κατά τη διάρκεια αυτού το χρώμα LED είναι ΚΟΚΚΙΝΟ.
5. Εάν η ΜΠΑΛΕ LED αναβοβλέπει, πατήστε το πλήκτρο του αντιγράφου όπου θέλετε να προγραμματίσετε τον κώδικό που μόλις μάθετε και κρατήστε πατημένο μέχρι η λυχνία LED να οθρήσει.
6. Επαναλάβετε την επαναλήψη από το βήμα 1 στα υπόλοιπα κουμπιά.
7. Ενεργοποιήστε τώρα τη σωστή διαδικασία για το προγραμματισμένο μοντέλο και τοποθετήστε το νέο τηλεχειριστήριο στον δέκτη (βάλτε τον κατάλογο συμβατότητας που υπάρχει σε αυτό το εγχειρίδιο).

III. Κυλιόμενος κώδικας (σύνθετος κώδικας) που αντιγράφει τις διαδικασίες 3.1: BFT

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το κουμπί 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα, η λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο δίπλα στον αντιγράφο περίπου 5 cm.
4. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί για προγραμματισμό από το αρχικό τηλεχειριστήριο, μέχρι να ανάψει η ΚΟΚΚΙΝΗ LED ως σταθερό φως, αφήστε τούτο το κουμπί.
5. Η ενδεικτική λυχνία RED θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
6. Για να μεταβείτε στον ΚΩΔΙΚΟ SEED του αρχικού τηλεχειριστηρίου BFT, χρησιμοποιήστε έναν ακροδέκτη, πατήστε το κουμπί πύαυ απόκρυψη (όδετε την εικόνα) ή ούσημα για τις νέες αναφορές, πατήστε το πλήκτρο 1 και 2 μέχρι να ανάψει η αρχική λυχνία LED του τηλεχειριστηρίου.
7. Τώρα το LED ΚΟΚΚΙΝΟ θα αλλάξει τη λειτουργία του από αρχικό τηλεχειριστήριο, μέχρι να ανάψει να επιβεβαιώσει τη σωστή εκκίνηση κώδικα. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.
8. Αντί τη στιγμή, πατήστε το κουμπί του αντιγράφου όταν θέλετε να αποθηκεύσετε τον κώδικό και να τον κρατήσετε πατημένο μέχρι να οθρήσει η μπλε λυχνία LED BLUE. Επαναλάβετε την επαναλήψη από το βήμα 1 στα υπόλοιπα κουμπιά.
9. Ενεργοποιήστε τώρα τη διαδικασία RCC για να εισάγετε το νέο τηλεχειριστήριο στον δέκτη.

3.2: V2 433 – 868

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το κουμπί 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα, η λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο δίπλα στον αντιγράφο περίπου 5cm
4. Συνεχίστε να πιέζετε το πλήκτρο προγραμματισμού του αρχικού τηλεχειριστηρίου, μέχρι να ανάψει η ΚΟΚΚΙΝΗ LED ως σταθερό φως, αφήστε τούτο το κουμπί.
5. Η ενδεικτική λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα. Αυτό υποδεικνύει ότι είναι απαραίτητο να εκπέμνι τον ΚΩΔΙΚΟ SEED για να πραγματοποιήσετε το αντίγραφο.
6. Για να μεταβείτε στον ΚΩΔΙΚΟ SEED του αρχικού τηλεχειριστηρίου V2, παρακαλούμε πατήστε ταυτόχρονα 1 και 2 κουμπιά.
7. Τώρα το LED ΚΟΚΚΙΝΟ θα αλλάξει τη λειτουργία φως (πιο γρήγορα) και το χρώμα (ΜΠΑΛΕ), για επαναβεβαίωση της σωστής εκκίνησης κώδικα. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα
8. Αντί τη στιγμή, πατήστε το κουμπί του αντιγράφου όταν θέλετε να αποθηκεύσετε τον κώδικό και να τον κρατήσετε πατημένο μέχρι να οθρήσει η μπλε λυχνία LED BLUE. Επαναλάβετε την αντιγραφής από το βήμα 1 στα υπόλοιπα κουμπιά.
9. Ενεργοποιήστε τώρα RCC τη διαδικασία εισαγωγής του νέου τηλεχειριστηρίου στον δέκτη.

3.3: FAAC 433 – 868

- Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο προγραμματισμού είναι MASTER. Πατώντας οποιοδήποτε κουμπί, η λυχνία LED πρέπει να εκπέμπει ένα διπλό φλας αντί να ανάψει ως σταθερό φως.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το κουμπί 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα, η λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο δίπλα στον αντιγράφο περίπου 5cm
4. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί για προγραμματισμό από το αρχικό τηλεχειριστήριο, μέχρι να ανάψει η ΚΟΚΚΙΝΗ LED ως σταθερό φως, αφήστε τούτο το κουμπί.
5. Η ενδεικτική λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα. Αυτό υποδεικνύει ότι είναι απαραίτητο να εκπέμνι τον ΚΩΔΙΚΟ SEED για να πραγματοποιήσετε το αντίγραφο.
6. Προστακτήστε το τηλεχειριστήριο FAAC / GENIUS για την εκπομπή CODE SEED. Πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο 1 και 2 (σημείωση: ΑΥΤΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ).
7. Αν η λυχνία LED του τηλεχειριστηρίου FAAC / GENIUS αναβοβλέπει, τοποθετήστε την ιμπίρα από τον αντιγράφου σε απόσταση 5 cm και πιέστε το πλήκτρο που θα προγραμματίσετε μέχρι το LED RED να αλλάξει τη λειτουργία φως (ταχύτερη) και το χρώμα (BLUE), για επιβεβαίωση της σωστής μάθησης κώδικα. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα
8. Αντί τη στιγμή, πατήστε το κουμπί όταν θέλετε να αποθηκεύσετε τον κώδικό και κρατήστε πατημένο μέχρι να οθρήσει η μπλε λυχνία LED BLUE. Επαναλάβετε τη διαδικασία αντιγραφής από το βήμα 1 έως τα υπόλοιπα κουμπιά.
9. Η διαδικασία αντιγραφής είναι επιτυχής. Τώρα ελέγξτε σχετικά με την αυτοματοποίηση τη σωστή λειτουργία του νέου τηλεχειριστηρίου του αντιγράφου, πατώντας δύο φορές το κουμπί αντιγραφής.

IV. Πλήρη αναπαραγωγή σε νέες διαδικασίες αναπαραγωγής αντιγράφου

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του ΝΕΟΥ αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το πλήκτρο 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα η ΚΟΚΚΙΝΗ LED του „NEO αντιγράφου“ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το „SOURCE duplicator“ ιμπίρα από το „NEW duplicator“ περίπου 5cm.
4. Συνεχίστε να πατάτε το πλήκτρο προγραμματισμού του „SOURCE duplicator“

ΕΙΝΑΙ ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ Ή ΡΟΛΟΣ

Στα περιπτώσεις να αλλάξετε το φλας (ως πιο γρήγορο φλας) του ΚΩΔΙΚΟΥ ΚΟΚΚΙΝΗΣ „NEO ΔΟΧΕΙΟ“ και μια αλλαγή του χρώματος (ΜΠΑΛΕ) που επιβεβαιώνει τη σωστή εκκίνηση του κώδικα. Αυτό η λειτουργία μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα

6a Εάν αναβοβλέπει η ΜΠΑΛΕ LED, πατήστε το πλήκτρο του „NEO αντιγράφου“ όπου θέλετε να προγραμματίσετε τον κώδικό που μόλις μάθετε και κρατήστε πατημένο μέχρι να οθρήσει η λυχνία LED.

7a Η διαδικασία αντιγραφής είναι επιτυχής. Τώρα ελέγξτε σχετικά με την αυτοματοποίηση τη σωστή λειτουργία του ΝΕΟΥ τηλεχειριστηρίου αντιγράφου μετέωρος απευθείας το κουμπί όπου έχει προγραμματιστεί ο κώδικας. Αν δεν λειτουργήσει, παρακαλούμε να προχωρήσετε στην εισαγωγή στον δέκτη του ΝΕΟΥ αντιγράφου, μέσω της λειτουργίας, εάν υπάρχει, ή μέσω των διαδικασιών που δίνει ο κατασκευαστής του αυτοαποκρίτου.

ΕΙΝΑΙ ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗΣ ΡΟΗΣ

5B Η λυχνία RED LED θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.

Αυτό ενυμνεί τον χρήστη να διαπισώσει το τηλεχειριστήριο, είναι απαραίτητο να εκπέμνι τον κώδικό SEED για να πραγματοποιήσει το αντίγραφο.

6B Εκπέμπει τώρα τον κώδικό SEED του „SOURCE DUCATOR“ μετέωρος ταυτόχρονα 1 και 2 κουμπιά για 10 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει το ΚΟΚΚΙΝΟ LED. Εάν η λυχνία LED αναβοβλέπει, (μάσια σε 2 δευτερόλεπτα) μετέωρος και κρατήστε πατημένο το κουμπί όπου θέλετε να πραγματοποιήσετε τον κώδικό SEED.

7B Τώρα, η ΚΟΚΚΙΝΗ λυχνία LED του „NEO αντιγράφου“ θα αλλάξει το φλας (πιο γρήγορο) και το χρώμα (ΜΠΑΛΕ) για να επιβεβαιώσει τη σωστή εκκίνηση του κώδικα. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα

8B Αντί τη στιγμή, πατήστε το κουμπί ΝΕΟ αντιγράφου, όταν θέλετε να αποθηκεύσετε τον κώδικό και να τον κρατήσετε πατημένο μέχρι να οθρήσει η μπλε LED του αντιγράφου.

9B Η διαδικασία αντιγραφής είναι επιτυχής. Τώρα ελέγξτε σχετικά με την αυτοματοποίηση τη σωστή λειτουργία του ΝΕΟΥ τηλεχειριστηρίου αντιγράφου μετέωρος απευθείας το κουμπί όπου έχει προγραμματιστεί ο κώδικας. Αν δεν λειτουργήσει, παρακαλούμε προχωρήστε με την εισαγωγή στον δέκτη του ΝΕΟΥ αντιγράφου, μέσω της λειτουργίας, εάν υπάρχει ή μέσω των διαδικασιών που δίνει ο κατασκευαστής του αυτοαποκρίτου.

Σημειώσεις:

- Αν η ΚΟΚΚΙΝΗ λυχνία αναβοβλέπει μόνο 3 φορές (με κλικό κωδικό) και απενεργοποιείται, ο κώδικας δεν έχει μάθει σωστά. Επαναλάβετε την ενέργεια από το βήμα 1.
- Η μνήμη του αντιγράφου είναι πλήρως εκ νέου εγγραμμένη.
- Πρέπει να προγραμματίσει η σήμανση των τηλεχειριστηρίων με RCS ή RCC

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΛΙΣΤΑ

Το RCS σημαίνει μόνο κυλιόμενο κώδικό
Το RC σημαίνει σύνθετο κυλιόμενο κώδικό, απαραίτητος seed code
SC σημαίνει απλή κωδικοποίηση, μπορεί να λειτουργήσει μετά την αντιγραφή

Manual de utilizare

I. Proceduri de duplicare a codurilor fixe

1. Apăsăți și țineți apăsat butonul 1 al duplicatorului, între timp apăsați de 4 ori butonul 2.
 2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul ROSU emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
 3. Plasați telecomanda originală lângă duplicator la o distanță de aproximativ 5 cm
 4. Mențineți apăsat butonul telecomenzii originale și așteptați o schimbare a blițului (ca o blițare mai rapidă) a LED-ului ROSU câteva secunde și modificați a culorii sale (Albastru) care confirmă învățarea corectă a codului.
- Acet pas poate dura câteva secunde, LED-ul fiind de culoare rosie.
5. În timp ce LED-ul Albastru clipește, apăsați butonul duplicatorului unde este să programați codul învățat și rețineți apăsat până când LED-ul se oprește. Acet pas poate dura câteva secunde.
 6. Repetați duplicarea de la pasul 1 la celelalte butoane.

II. Proceduri de duplicare a codului rulant (cod simplu)

1. Apăsăți și țineți apăsat butonul 1 al duplicatorului, între timp apăsați de 4 ori butonul 2
 2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
 3. Plasați telecomanda originală lângă duplicator la o distanță de aproximativ 5 cm
 4. Mențineți apăsat butonul telecomenzii originale și așteptați o schimbare a blițului (ca o blițare mai rapidă) a LED-ului ROSU duplicat și o modificare a culorii sale (Albastru) care confirmă învățarea corectă a codului.
- Acet pas poate dura câteva secunde, LED-ul fiind de culoare rosie.
- LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
- Acet pas poate dura câteva secunde, LED-ul fiind de culoare rosie.
5. În timp ce LED-ul Albastru clipește, apăsați butonul „duplicatorului” unde doriți să programați codul pe care tocmai l-ați învățat și rețineți apăsat până când LED-ul se va stinge.
 6. Repetați duplicarea de la pasul 1 la celelalte butoane.
 7. Activați acum procedura corectă pentru modelul programat și introduceți noua telecomandă pe receptor (setați lista de compatibilitate prezentă în acet manual).

III. Codul de rulare (cod complex) proceduri de duplicare 3.1: BFT

1. Apăsăți și țineți apăsat butonul 1 al duplicatorului, între timp apăsați de 4 ori butonul 2.
 2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
 3. Plasați telecomanda originală lângă duplicator la o distanță de aproximativ 5 cm.
 4. Tineți apăsat butonul pentru a fi programat de la telecomanda originală, până când LED-ul RED va porni ca lumină fixă; eliberați acum butonul.
 5. LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
- Acet lucru indică faptul că este necesar să emiteți codul SEED pentru a realiza copia.
- Pentru a transmite codul SEED al telecomenzii originale BFT, folosiți un pin, apăsați pe butonul din spate (vezi imaginea) sau conform notelor referințe, apăsați pe butoanele 1 și 2 până când LED-ul de la telecomandă inițial se aprinde.
7. Acum, LED-ul ROSU pentru duplicator va schimba modul bliț (mai rapid) și culoarea (Albastru), pentru o reformare a învățării corecte a codului. Acet pas poate dura câteva secunde.
 8. În acet moment, apăsați butonul duplicator atunci când doriți să stocați codul și mențineți apăsat până când LED-ul Albastru se oprește. Repetați duplicarea de la Pasul 1 la celelalte butoane.
 9. Activați acum procedura RCC pentru a introduce noua telecomandă pe receptor.

3.2: V2 433 – 868

1. Apăsăți și țineți apăsat butonul 1 al duplicatorului, între timp apăsați de 4 ori butonul 2.
2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
3. Plasați telecomanda originală lângă duplicator la o distanță de aproximativ 5 cm
4. Tineți apăsat butonul pentru a fi programat de la telecomanda originală, până când ledul rosu se va aprinde ca lumină fixă; eliberați acum butonul.
5. LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde. Acet lucru indică faptul că este necesar să emiteți codul SEED pentru a realiza copia.
6. Pentru a transmite codul SEED al telecomenzii originale V2, vă rugăm să apăsați simultan butoanele 1 și 2.
7. Acum, LED-ul ROSU pentru duplicator va schimba modul bliț (mai rapid) și culoarea (Albastru), pentru reconfirmarea corectitudinii codării. Acet pas poate dura câteva secunde.
8. În acet moment, apăsați butonul duplicator atunci când doriți să stocați codul și rețineți apăsat până când LED-ul B Albastru se oprește. Repetați duplicarea de la Pasul 1 la butoanele de rest.
9. Activați acum procedura RCC pentru a introduce noua telecomandă pe receptor.

3.3: FAAC 433 - 868

Atenție: Verificați dacă telecomanda de programare este MASTER. Apăsând cu ocarice buton, LED-ul trebuie să emită un bliț dublu și nu să se aprindă ca lumină fixă.

1. Apăsăți și țineți apăsat butonul 1 al duplicatorului, între timp apăsați de 4 ori butonul 2.
 2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul RED pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
 3. Plasați telecomanda originală lângă duplicator la o distanță de aproximativ 5 cm
 4. Tineți apăsat butonul pentru a fi programat de la telecomanda originală, până când ledul rosu se va aprinde ca lumină fixă; eliberați acum butonul.
 5. LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
- Acet lucru indică faptul că este necesar să emiteți codul SEED pentru a realiza copia.
6. Presidunetei telecomanda FAAC / GENIUS pentru emisia CODULUI SEED. Apăsăți simultan butoanele 1 și 2 (nota: ACESTE SUNT BUTOANELE LINIEI DIAGONALE).
 7. În timp ce LED-ul de comandă de la distanța FAAC / GENIUS luminează intermitent, puneți-l în fața duplicatorului la o distanță de 5 cm și apăsați butonul pentru a fi programat până când LED-ul ROSU va schimba modul bliț (mai rapid) și culoarea (Albastru) învățarea corectă a codurilor.
- Acet pas poate dura câteva secunde.
8. În acet moment, apăsați butonul când doriți să stocați codul și rețineți apăsat până când LED-ul Albastru se oprește.
- Repeați procedura de duplicare de la pasul 1 la celelalte butoane.
9. Procedura de copiere este reușită. Acum, verificați automatizarea funcționării corecte a noii telecomenzi, apăsând de două ori butonul copiat.

IV. Duplicator sursă pentru procedurile noi de duplicare duplicator

1. Apăsăți și țineți apăsat butonul 1 al NOU-ului duplicator, între timp apăsați de 4 ori butonul 2.
2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul ROSU al „duplicatorului NOU” va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
3. Plasați „duplicatorul SOURCE” în fața „duplicatorului NOU” la o distanță de aproximativ 5 cm.
4. Mențineți apăsat butonul pentru a fi programat din „SOURCE duplicator”

ESTE UN COD SIMPLU FIXAT SAU ROLLING

5A așteptați o schimbare a blițului (ca o blițare mai rapidă) a LED-ului ROSU „NOU duplicator” și o schimbare a culorii sale (Albastru), care confirmă învățarea corectă a codului. Această operație poate dura câteva secunde.

- 6a. În timp ce LED-ul Albastru clipește, apăsați butonul „NOU duplicator” unde doriți să programați codul învățat și rețineți apăsat până când LED-ul se va stinge.

7a Procedura de copiere este reușită. Acum, verificați automatizarea funcționării corecte a telecomenzii NOU duplicat, apăsând direct butonul unde a fost programat codul. Dacă nu va funcționa, vă rugăm să continuați cu introducerea pe receptor a NOULUI duplicator, prin funcție, dacă este prezent sau prin procedurile date de producătorul de automatizare.

ESTE UN COD DE ROLLING-COMPLEX

5B LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.

Aceasta informează utilizatorul că copieze telecomandă, este necesar să emită CODUL SEED pentru a realiza copia.

- 6b. Transmiteți acum codul SEED al „SOURCE duplicator” apăsând simultan butoanele 1 și 2 timp de 3 secunde până la pornirea LED-ului ROSU. În timp ce LED-ul clipește, (în 10 secunde) apăsând și menținând apăsat butonul în care doriți să programați codul SEED.

7b Acum LED-ul ROSU al „duplicatorului NOU” va schimba blițul (mai rapid) și culoarea (Albastru) pentru a confirma învățarea corectă a codului. Acet pas poate dura câteva secunde.

- 8b În acet moment, apăsați butonul NOU duplicator atunci când doriți să stocați codul și rețineți apăsat până când LED-ul Albastru al duplicatorului se stinge.

9b Procedura de copiere este reușită. Acum, verificați automatizarea funcționării corecte a telecomenzii NOU duplicat, apăsând direct butonul unde a fost programat codul.

Dacă nu va funcționa, vă rugăm să continuați cu introducerea pe receptor a NOU-ului duplicator, prin funcție, dacă este prezent sau prin procedurile date de producătorul automatizării.

Note:

- Dacă LED-ul ROSU clipește de numai 3 ori (de culoare ROSU) și se oprește, codul nu a învățat corect.
- Repetați operația din pasul 1.
- Memoria duplicatorului este complet re-scrietore.
- Controlul marșajelor cu RCS sau RCC trebuie programat

LISTA COMPATIBILĂ

RCS înseamnă un cod rulant simplu
RCC înseamnă complexul codului rulant, codul de seminte necesar
SC înseamnă codificare simplă, poate funcționa după duplicare

I. Proces duplikácie stáleho kódu

1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore, medzitým štyrikrát stlačte tlačidlo 2.
2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
3. Umiestnite originálny diaľkový ovládač vedľa duplikátora vo vzdialenosti približne 5 cm.
4. Podržte stlačené tlačidlo na originálnom diaľkovom ovládacom a počkajte kým sa nezmení blikanie (blikať rýchlejšie). ČERVENÝ LED indikátora na duplikátore a nezmení svoju farbu (MODRÝ), čím potvrdí správne naučenie kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd a v jeho priebehu bude farba LED indikátora ČERVENÁ.
5. Pokiaľ bliká MODRÝ LED indikátor, stlačte tlačidlo duplikátora, pod ktoré chcete naprogramovať naučený kód a držte ho stlačené, pokiaľ LED indikátor nezhasne. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd. 6. Zopakujte duplikáciu od kroku 1 pre ostatné tlačidlá.

II. Proces duplikácie premenlivého kódu (jednoduchý kód)

1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore, medzitým štyrikrát stlačte tlačidlo 2.
2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
3. Umiestnite originálny diaľkový ovládač vedľa duplikátora vo vzdialenosti približne 5 cm.
4. Podržte stlačené tlačidlo na originálnom diaľkovom ovládacom a počkajte kým sa nezmení blikanie (blikať rýchlejšie). ČERVENÝ LED indikátora na duplikátore a nezmení svoju farbu (MODRÝ), čím potvrdí správne naučenie kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd a v jeho priebehu bude farba LED indikátora ČERVENÁ.
5. Pokiaľ bliká MODRÝ LED indikátor, stlačte tlačidlo „duplikátora“, pod ktoré chcete naprogramovať naučený kód a držte ho stlačené, pokiaľ LED indikátor nezhasne.
6. Zopakujte duplikáciu od kroku 1 pre ostatné tlačidlá.
7. Teraz aktivujte správny postup pre naprogramovaný model a vložte nový diaľkový ovládač do prijímača (pozrite si zoznam kompatibilných zariadení v tomto návode).

III. Proces duplikácie premenlivého kódu (zložitý kód)

3.1: Ovládače systému BFT 1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore,

1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore, medzitým štyrikrát stlačte tlačidlo 2.
 2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
 3. Umiestnite originálny diaľkový ovládač vedľa duplikátora vo vzdialenosti približne 5 cm.
 4. Podržte stlačené tlačidlo, ktoré má byť naprogramované na originálnom diaľkovom ovládacom, pokiaľ sa ČERVENÝ LED indikátor nerozsvieti; teraz tlačidlo uvoľnite.
 5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátore teraz každé 2 sekundy krátko zabliká. To naznačuje, že na realizáciu kopiovania je potrebné vydať SEED KÓD.
 6. Na prenos SEED KÓDU originálneho BFT diaľkového ovládača, stlačte pomocou špendiaka zadné skryté tlačidlo (pozrite si obrázok) alebo podľa nových referencií stlačte tlačidlá 1 a 2, pokiaľ sa LED indikátor na pôvodnom diaľkovom ovládacom.
 7. ČERVENÝ LED indikátor duplikátora teraz zmení režim (rýchlejšie blikanie) farbu (MODRÁ) blikania, na potvrdenie správneho naučenia kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd.
 8. V tomto okamihu stlačte tlačidlo duplikátora, ak chcete uložiť kód a podržte ho stlačené dovtedy, pokiaľ nezhasne MODRÝ LED indikátor duplikátora. Zopakujte duplikáciu od kroku 1 pre ostatné tlačidlá.
 9. Teraz aktivujte proces RCC pre vloženie nového diaľkového ovládača do prijímača.
- ### 3.2: Ovládače systému V2 433 - 868
1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore, medzitým štyrikrát stlačte tlačidlo 2.
 2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
 3. Umiestnite originálny diaľkový ovládač vedľa duplikátora vo vzdialenosti približne 5 cm.
 4. Podržte stlačené tlačidlo, ktoré má byť naprogramované na originálnom diaľkovom ovládacom, pokiaľ sa ČERVENÝ LED indikátor nerozsvieti; teraz tlačidlo uvoľnite.
 5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátore teraz každé 2 sekundy krátko zabliká. To naznačuje, že na realizáciu kopiovania je potrebné vydať SEED KÓD.
 6. Na prenos SEED KÓDU originálneho V2 diaľkového ovládača, stlačte súčasne tlačidlá 1 a 2.
 7. ČERVENÝ LED indikátor duplikátora teraz zmení režim (ešte rýchlejšie) a farbu (BIELE) (MODRÁ) blikania, na potvrdenie správneho naučenia kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd.
 8. V tomto okamihu stlačte tlačidlo duplikátora, ak chcete uložiť kód a podržte ho stlačené dovtedy, pokiaľ nezhasne MODRÝ LED indikátor duplikátora. Zopakujte duplikáciu od kroku 1 pre ostatné tlačidlá.
 9. Teraz aktivujte proces RCC pre vloženie nového diaľkového ovládača do prijímača.

3.3: Ovládače systému FAAC 433 - 868

Pozor: Overté si, či je programovaný diaľkový ovládač MASTER (hlavný). Po stlačení ľubovoľného tlačidla musí LED indikátor dvakrát zablikať a nie sa rozsvieť.

1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore, medzitým štyrikrát stlačte tlačidlo 2.
2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
3. Umiestnite originálny diaľkový ovládač vedľa duplikátora vo vzdialenosti približne 5 cm.
4. Podržte stlačené tlačidlo, ktoré má byť naprogramované na originálnom diaľkovom ovládacom, pokiaľ sa ČERVENÝ LED indikátor nerozsvieti; teraz tlačidlo uvoľnite.
5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátore teraz každé 2 sekundy krátko zabliká. To naznačuje, že na realizáciu kopiovania je potrebné vydať SEED KÓD.
6. Predchádzať FAAC/GENIUS diaľkový ovládač pri vydaní SEED KÓDU. Súčasne stlačte tlačidlá 1 a 2.

(Poznámka: TIETO TLAČIDLÁ SÚ V DIAGNÓZNEJ LÍNIÍ).

7. Zatiaľ čo bliká LED indikátor diaľkového ovládača FAAC/GENIUS, umiestnite ho pred duplikátor vo vzdialenosti 5 cm a stlačte tlačidlo, ktoré má byť naprogramované, pokiaľ ČERVENÝ LED indikátor duplikátora nezmení režim (rýchly) a farbu (MODRÁ) blikania na potvrdenie správneho naučenia kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd.
8. V tomto okamihu stlačte tlačidlo, ak chcete uložiť kód a podržte ho stlačené dovtedy, pokiaľ MODRÝ LED indikátor duplikátora nezhasne. Opakujte proces duplikácie od kroku pre ostatné tlačidlá.
9. Proces kopiovania bol úspešný. Teraz skontrolujte automatizáciu správneho fungovania nového duplikátora diaľkového ovládača dvojnásobným stlačením skopirovaného tlačidla.

IV. Zdrojový duplikátor pre nový duplikátor

1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na NOVOM duplikátore, medzitým štyrikrát stlačte tlačidlo 2.
2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor „NOVEHO duplikátora“ teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
3. Umiestnite „ZDROJOVÝ duplikátor“ pred „NOVÝ duplikátor“ vo vzdialenosti približne 5 cm.
4. Na „ZDROJOVOM duplikátore“ podržte stlačené tlačidlo, ktoré chcete naprogramovať. V PRÍPADE PŔEVNEHO ALBO PREMENLIVÉHO JEDNODUCHÉHO KÓDU
- 5a. Počkajte na zmenu blikania (rýchlejšie blikanie) ČERVENÉHO LED indikátora „NOVEHO duplikátora“ a zmenu jeho farby (MODRÁ), ktorá potvrdí správne naučenie kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd.
- 6a. Zatiaľ čo bliká MODRÝ LED indikátor, stlačte tlačidlo na „NOVOM duplikátore“, pod ktoré chcete naprogramovať práve naučený kód a podržte ho stlačené dovtedy, pokiaľ LED indikátor nezhasne.
- 7a. Proces kopiovania bol úspešný. Teraz skontrolujte automatizáciu správneho fungovania NOVEHO duplikátora diaľkového ovládača priamo stlačením tlačidla, pod ktoré bol kód naprogramovaný. Ak nebude fungovať, pokračujte vložení NOVEHO duplikátora do prijímača, prostredníctvom funkcie, ak je k dispozícii, alebo podľa postupov poskytnutých výrobcom. V PRÍPADE PREMENLIVÉHO ZLOŽITÉHO KÓDU
- 5b. ČERVENÝ LED indikátor duplikátora každé 2 sekundy krátko zabliká. Tým informuje používateľa o duplikovaní diaľkového ovládača a že na realizáciu kopiovania je potrebné vydať SEED KÓD.
- 6b. Teraz prenesť SEED KÓD „ZDROJOVÉHO duplikátora“ súčasným stlačením tlačidla 1 a 2 v priebehu 3 sekúnd, pokiaľ sa nerozsvieti ČERVENÝ LED indikátor. Pokiaľ LED indikátor bliká, (v priebehu 10 sekúnd) stlačte a podržte stlačené tlačidlo, pod ktoré chcete naprogramovať SEED KÓD.
- 7b. ČERVENÝ RED indikátor „NOVEHO duplikátora“ teraz zmení blikanie (ešte rýchlejšie) a farbu (MODRÁ) na potvrdenie správneho naučenia kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd.
- 8b. V tomto okamihu stlačte tlačidlo na NOVOM duplikátore, ak chcete uložiť kód a podržte ho stlačené dovtedy, pokiaľ MODRÝ LED indikátor duplikátora nezhasne.
- 9b. Proces kopiovania bol úspešný. Teraz skontrolujte automatizáciu správneho fungovania NOVEHO duplikátora diaľkového ovládača priamo stlačením tlačidla, pod ktoré bol kód naprogramovaný. Ak nebude fungovať, pokračujte vložení NOVEHO duplikátora do prijímača, prostredníctvom funkcie, ak je k dispozícii, alebo podľa postupov poskytnutých výrobcom.

Poznámky:

- Ak ČERVENÝ LED indikátor zablikať len trikrát (ČERVENOU farbou) a zhasne, kód sa nenaučil správne. Zopakujte postup od kroku 1.
- Pamäť duplikátora je úplne prepisovateľná.
- Maly by ste naprogramovať značku diaľkového ovládača pomocou RCS alebo RCC.
- Z dôvodu neustálého vývoje ste technické údaje a celkový vzhľad výrobku mohu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Technickú podporu náležete na www.media-tech.eu.

Informace o likvidaci opotřebovaného elektrického zařízení (soukromé domácnosti)



Tento symbol na produktech a/nebo na příložených dokumentech znamená, že se při likvidaci nesmí elektrická a elektronická zařízení míchat s obecným domácím odpadem. V zájmu správného hospodaření, obnovy a recyklace odveďte prosím tyto produkty na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku. V některých zemích je možné tyto produkty vrátit přímo místnímu maloobchodu v případě, pokud si objednáte podobný nový výrobek. Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout v důsledku nesprávného zacházení s odpadem. Bližší informace o nejbližším sběrném místě získáte na místním úřadě. Při nesprávné likvidaci odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu s platnou legislativou.

Pro právnické osoby v Evropské unii

Pokud potřebujete likvidovat elektrická a elektronická zařízení, bližší informace získáte od svého místního prodejce nebo dodavatele.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat toto zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce a informace o správném způsobu likvidace tohoto typu odpadu.

Autorizovaný dovozce a distributor pro ČR:

DSI Czech, spol. s.r.o.
Křižíkova 237/36A
186 00 Praha 8 – Karlín
Česká republika
Tel: + 420 225 386 130

I. Proces duplicace stálého kódu

1. Stisknete a podržete tlačítko 1 na duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.
2. Uvolněte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.
3. Umístíte originální dálkový ovladač vedle duplikátoru ve vzdálenosti přibližně 5 cm.
4. Podržte stisknuté tlačítko na originálním dálkovém ovladači a počkejte, dokud se nezmění blikání (bliká rychleji) ČERVENÝ LED indikátoru na duplikátoru a nezmění svou barvu (MODRÝ), čímž potvrdí správné naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund a v jeho průběhu bude barva LED indikátoru ČERVENÁ.
5. Pokud bílá MODRÝ LED indikátor, stisknete tlačítko duplikátoru, pod které chcete naprogramovat naučený kód a držte ho stisknuté, dokud LED indikátor nezhasne. Tento krok může trvat několik sekund.
6. Zopakujte duplicaci ob krouku 1 pro ostatní tlačítka.

II. Proces duplicace proměnlivého kódu (jednoduchý kód)

1. Stisknete a podržete tlačítko 1 na duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.
2. Uvolněte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.
3. Umístíte originální dálkový ovladač vedle duplikátoru ve vzdálenosti přibližně 5 cm.
4. Podržte stisknuté tlačítko na originálním dálkovém ovladači a počkejte, dokud se nezmění blikání (bliká rychleji) ČERVENÝ LED indikátoru na duplikátoru nezmění svou barvu (MODRÝ), čímž potvrdí správné naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund a v jeho průběhu bude barva LED indikátoru ČERVENÁ.
5. Pokud bílá MODRÝ LED indikátor, stisknete tlačítko „duplikátoru“, pod které chcete naprogramovat naučený kód a držte ho stisknuté, dokud LED indikátor nezhasne.
6. Zopakujte duplicaci ob krouku 1 pro ostatní tlačítka.
7. Nyní aktivuje správný postup pro naprogramování model a vložíte nový dálkový ovladač do přijímače (viz seznam kompatibilních zařízení v tomto návodu).

III. Proces duplicace proměnlivého kódu (složitý kód)

3.1.: Ovladač systému BFT

1. Stisknete a podržete tlačítko 1 na duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.
2. Uvolněte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.
3. Umístíte originální dálkový ovladač vedle duplikátoru ve vzdálenosti přibližně 5 cm.
4. Podržte stisknuté tlačítko, které má být naprogramováno na originálním dálkovém ovladači, dokud se ČERVENÝ LED indikátor nerozsvítí; nyní tlačítko uvolněte.
5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátoru nyní každé 2 sekundy krátce zabliká. To naznačuje, že na realizaci kopírování je třeba vydat SEED KÓD.
6. Na přenos SEED KÓDU originálního BFT dálkového ovladače, stisknete pomocí špendulky zadní skryté tlačítko (viz obrázek) nebo podle nových referencí stisknete tlačítko 1 a 2, dokud se LED indikátor na původním dálkovém ovladači.
7. ČERVENÝ LED indikátor duplikátoru nyní změní režim (rychlejší) a barvu (MODRÁ) blikání, na potvrzení správného naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund.
8. V tomto okamžiku stisknete tlačítko duplikátoru, pokud chcete uložit kód a podržte jej stisknuté, dokud nezhasne MODRÝ LED indikátor duplikátoru. Opakujte duplicaci ob krouku 1 pro ostatní tlačítka.
9. Nyní aktivuje proces RCC pro vložení nového dálkového ovladače do přijímače.

3.2.: Ovladač systému V2 433 - 868

1. Stisknete a podržete tlačítko 1 na duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.
2. Uvolněte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.
3. Umístíte originální dálkový ovladač vedle duplikátoru ve vzdálenosti přibližně 5 cm.
4. Podržte stisknuté tlačítko, které má být naprogramováno na originálním dálkovém ovladači, dokud se ČERVENÝ LED indikátor nerozsvítí; nyní tlačítko uvolněte.
5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátoru nyní každé 2 sekundy krátce zabliká. To naznačuje, že na realizaci kopírování je třeba vydat SEED KÓD.
6. Na přenos SEED KÓDU originálního V2 dálkového ovladače, stisknete současně tlačítko 1 a 2.
7. ČERVENÝ LED indikátor duplikátoru nyní změní režim (ještě rychlejší) a barvu (BLU, MODRÁ) blikání, na potvrzení správného naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund.
8. V tomto okamžiku stisknete tlačítko duplikátoru, pokud chcete uložit kód a podržte jej stisknuté, dokud nezhasne MODRÝ LED indikátor duplikátoru. Opakujte duplicaci ob krouku 1 pro ostatní tlačítka.
9. Nyní aktivuje proces RCC pro vložení nového dálkového ovladače do přijímače.

Ovladač systému FAAC 433 - 868

Pozor: Ověřte si, zda je programování dálkového ovladače MASTER (hlavní). Po stisknutí libovolného tlačítka musí LED indikátor dvakrát zablikat, a ne se rozsvítit.

1. Stisknete a podržete tlačítko 1 na duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.
2. Uvolněte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.
3. Umístíte originální dálkový ovladač vedle duplikátoru ve vzdálenosti přibližně 5 cm.
4. Podržte stisknuté tlačítko, které má být naprogramováno na originálním dálkovém ovladači, dokud se ČERVENÝ LED indikátor nerozsvítí; nyní tlačítko uvolněte.
5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátoru nyní každé 2 sekundy krátce zabliká. To naznačuje, že na realizaci kopírování je třeba vydat SEED KÓD.
6. Předučete FAAC/GENIUS JÁSOUV ovladač pro vydání SEED KÓDU. Současné stisknutí tlačítka 1 a 2. (Poznámka: TYTO TLAČÍTKA JSOU V DIAGNÓZNÍCH LINIÍCH).
7. Zatímco bliká LED indikátor dálkového ovladače FAAC/GENIUS, umístíte ho před duplikátor ve vzdálenosti 5 cm a stisknete tlačítko, které má být naprogramováno, dokud ČERVENÝ LED indikátor duplikátoru nezmění režim (rychlý) a barvu (MODRÁ) blikání na potvrzení správného naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund.
8. V tomto okamžiku stisknete tlačítko, pokud chcete uložit kód a podržte jej stisknuté, dokud MODRÝ LED indikátor duplikátoru nezhasne. Opakujte proces duplicace ob krouku 1 pro ostatní tlačítka.
9. Proces kopírování byl úspěšný. Nyní zkontrolujte automatizaci správného fungování nového duplikátoru dálkového ovladače dvojnásobným stisknutím zkopírovaného tlačítka.

IV. Zdrojový duplikátor pro nový duplikátor

1. Stisknete a podržete tlačítko 1 na NOVÉM duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.

2. Uvolněte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor „NOVÉHO duplikátoru“ nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.

3. Umístíte „ZDROJOVÝ duplikátor“ před „NOVÝ duplikátor“ ve vzdálenosti přibližně 5 cm.

V PŘÍPADĚ PEVNÉHO NEBO PROMĚNLIVÉHO JEDNODUCHÉHO KÓDU

- 5a. Počkejte na změnu blikání (rychlejší blikání) ČERVENÉHO LED indikátoru „NOVÉHO duplikátoru“ a změnu jeho barvy (MODRÁ), která potvrdí správné naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund.

- 6a. Zatímco bliká MODRÝ LED indikátor, stisknete tlačítko na „NOVÉM duplikátoru“, pod které chcete naprogramovat právě naučený kód a podržte jej stisknuté, dokud LED indikátor nezhasne.

- 7a. Proces kopírování byl úspěšný. Nyní zkontrolujte automatizaci správného fungování NOVÉHO duplikátoru dálkového ovladače přímo stiskem tlačítka, pod které byl kód naprogramován. Pokud nebude fungovat, pokračujte vložím NOVÉHO duplikátoru do přijímače, prostřednictvím funkce, pokud je k dispozici, nebo podle postupů poskytnutých výrobcem.

V PŘÍPADĚ PROMĚNLIVÉHO SLOŽITÉHO KÓDU

- 5b. ČERVENÝ LED indikátor duplikátoru každé 2 sekundy krátce zabliká. Tim informuje uživatele o duplikování dálkového ovladače a že na realizaci kopírování je třeba vydat SEED KÓD.

- 6b. Nyní přenesete SEED KÓD „ZDROJOVÉHO duplikátoru“ současným stisknutím tlačítek 1 a 2 během 3 sekund, dokud se nerozsvítí ČERVENÝ LED indikátor. Pokud LED indikátor bliká, (během 10 sekund) stisknete a podržte tlačítko, pod které chcete naprogramovat SEED KÓD.

- 7b. ČERVENÝ LED indikátor „NOVÉHO duplikátoru“ nyní změní blikání (ještě rychlejší) a barvu (MODRÁ) na potvrzení správného naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund.

- 8b. V tomto okamžiku stisknete tlačítko na NOVÉM duplikátoru, pokud chcete uložit kód a podržte jej stisknuté, dokud MODRÝ LED indikátor duplikátoru nezhasne.
- 9b. Proces kopírování byl úspěšný. Nyní zkontrolujte automatizaci správného fungování NOVÉHO duplikátoru dálkového ovladače přímo stiskem tlačítka, pod které byl kód naprogramován. Pokud nebude fungovat, pokračujte vložím NOVÉHO duplikátoru do přijímače, prostřednictvím funkce, pokud je k dispozici, nebo podle postupů poskytnutých výrobcem.

Poznámky:

- Pokud ČERVENÝ LED indikátor zabliká jen třikrát (ČERVENOU barvou) a zhasne, kód se nenaučil správně. Opakujte postup od kroku 1.
- Paměť duplikátoru je zcela přepisovatelná.
- Měli byste naprogramovat značku dálkového ovladače pomocí RCS nebo RCC.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Autorizovaný dovozca a distribútor pre Slovensko:

DSI Slovakia s.r.o.
Letná 42
040 01 Košice
Slovenská republika
Tel: +421 556 118 110

D Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/UE in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstellen zurückzugeben. Einzelheiten dazu resultiert das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der Stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Abgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

GB Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/UE in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service life to the public collection points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

F Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Ces concernant les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "pictogramme" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usagé aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E Nota sobre la protección medioambiental:



Desde de la puesta en marcha de la Directiva Europea 2012/19/UE en el sistema legislativo nacional. Se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben eliminar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por el ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted a una parte importante a la protección de nuestro medio ambiente.

PL Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/UE o prawa narodowe obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownik zobowiązany jest, zepsute lub niepotrzebne już urządzenia elektryczne i elektroniczne oddać do specjalnego punktu, wyznaczonego do specjalnego kontenera lub ewentualnie oddać urządzenie do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przesłanego losza na śmieci umieszczony na opakowaniu produktu lub w instrukcji. Segregując śmieci przeznaczone do recyklingu pomagasz chronić środowisko naturalne. Jeśli niniejszy produkt jest wyposażony w baterie lub akumulatory, pamiętaj, że po zużyciu należy je dostarczyć do odpowiedniego punktu przyjmującego zużyte akumulatory i baterie. **Nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.**

H Környzetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvnek 2012/19/UE-jánálisa szerint, a megjelölt idoponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: A lehasznált elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szeméttel dobni. Az elhasznált és működésüket elvesztett elektromos és elektronikus készülékeket gyűjtőhelyre kell vinni, és ott azokat el kell szállítani egy kijelölt, nyilvános helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzés az erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltoztatása vagy bármilyen formában történő újra-hasznosítása közös hozzájárulás környezetiink védelméhez.

CZ Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vyhazovat do domácího odpadu. Elektrické a elektronické přístroje musí být zlikvidovány podle zákona na smetech k tomu určených. Recyklační nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispívá ke ochrane našeho životního prostředí!

SK Ochrana životného prostredia:



Evropská smernica 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miesto k tomu určené. Symbolizuje obrázok v návodě na použitie, alebo na balení výrobku. Recyklačiu, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievate v značnej miere k ochrane vášho životného prostredia.

CRO Napomena o zaštiti okoliša:



Nakon provedbe Evropske direktive 2012/19/UE u nacionalnom pravnom sustavu vrijede: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlažati s kućnim otpadom. Potrošači su po zakonu dužni vratiti električne i elektroničke uređaje na kraju svog radnog vijeka na javne sakupljačke točke postavljene u tu svrhu ili na prodajno mjesto. Pojednostoje o tome definirane su nacionalnim zakonodavstvom dotične zemlje. Ovaj simbol na proizvodu, upute za uporabu ili pakiranja označava da proizvod podliježe ovim propisima. Recikliranjem, odbijanjem materijala ili drugim oblicima korištenja starih uređaja, značajno doprinosite zaštiti našeg okoliša.

BG Забележка за опазване на околната среда:



След прилагането на Европейската директива 2012/19/UE в националната правна система се прилага следното: Електричките и електронните устройства не могат да се изхвърлят в битови отпадъци. Поръчителите са задължени по закон да връщат електричките и електронните устройства в края на техния експлоатационен живот в публичните пунктове за събиране, създадени за тази цел или в местата на продажба. Подробностите за това се определят от националното законодателство на съответната страна. Този символ на продукта, ръководството за експлоатация или опаковката показва, че продуктът е предет на тези правила. Чрез рециклиране, отваряне на материалите или други форми на използване на стари устройства, вие правите важен принос за защитата на нашата среда.

RO Notă privind protecția mediului:



După punerea în aplicare a Directivei europene 2012/19/UE în sistemul juridic național, se aplică următoarele: Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să restituie dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul duratei lor de viață la punctele de colectare publice create în acest scop sau în punctul de vânzare. Detaliile privind acest lucru sunt definite de legislația națională a țării respective. Acest simbol de pe produs, manualul de instrucțiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestor regulamente. Prin reciclare, refuzarea materialelor sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, veți aduce o contribuție importantă la protejarea mediului nostru.